人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard”へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120—16—3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●セリカ●NCVカローラ●フィールダー●ランクス●スパシオ●ファンカーゴ●シエンタ●デュエット
●クルーガーL●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●タウンエースバン・トラック●プロボックス●WILL CYPHA

真心と、気持ちのこもったおつきあい

NARA TOYOTA

CROWN
“ROYAL” SERIES



Photo:クラウン3.0 ロイヤルサルーンG

NARA TOYOTA
奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120—288—770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販店 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■D U O 若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

発想変革の時
—クルマは所有から使いこなす時代—

全国ネットのTOYOTAだから安心です。



よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで



これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車



年・中・無・休
営業時間 AM8:30~PM7:00
■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店 営業時間AM8:00~PM8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部 TEL0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL0742-26-2229
高田店・南部リース部 TEL0745-23-0100
橿原店 TEL0744-25-1620
西大和店 TEL0745-75-3330
東生駒店 TEL0743-73-8380
五條店 TEL07472-2-5101
香芝店 TEL0745-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四三四号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十六年一一月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成16年11月10日発行
第434号（毎月1回10日発行）http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

11 2004 No.434

●なら企業散策㊿
「季節感のある焼肉店を目指して」　焼肉工房もく
●第18期奈良商工会議所議員選挙公告
●　特集　知っておきたい「がん検診」（第２回）
●パソコン教室のご案内
●〈新シリーズ〉逆転のユニーク経営（第８回）
●映画情報＆チケットプレゼント





奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



定期保険 ＋ **普通傷害保険**

経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

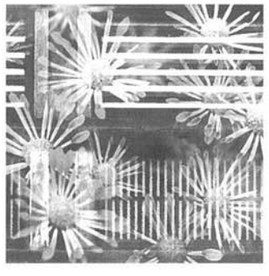
アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所 〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

奈良会議所ニュース

Contents

- なら企業散策51 …… 2
  「季節感のある焼肉店を目指して」 焼肉工房もく
- 第18期奈良商工会議所議員選挙公告 …… 4
- 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 6
- 青年部だより／蠟梅句会／友好倶楽部だより …… 7
- パソコン教室のご案内／
  商工会議所「個人情報漏えい賠償責任保険制度」加入のご案内 …… 8
- 奈良市コーナー～奈良市中小企業人材育成補助金制度 …… 9
- 逆転のユニーク経営（第８回）／流行ものから見えるもの …… 10
- 特集 知っておきたい「がん検診」（第２回） …… 11
- 経済指標 …… 12
- 情報掲示板 …… 14
  - 一般事業主行動計画策定相談会のご案内
  - 奈良県の最低賃金が改正されました！
  - 国民生活金融公庫からのお知らせ～年末資金のご準備はお済みですか？
  - 平成16年度近畿経済産業局委託事業「循環ビジネス人材教育セミナー」のご案内
- 最新映画情報 …… 16
- Tea Time …… 17
  ナンバースケルトン（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
- 新会員紹介・求職者情報・事務局日誌 …… 18



《表紙説明》

しゅうめいぎく（秋明菊、貴船菊）【きんぽうげ科いちりんそう属】学名：Anemone hupehensis var.japonica別名：キセンギク（貴船菊）、キブネギク（貴船菊）菊の名前がついていますが、菊科の仲間ではありません。写真は、美しいしゅうめいぎくと二月堂の白い漆喰壁と格子窓です。

撮影：藤井金治

なら企業散策 51

焼肉工房もく

「季節感のある焼肉店を目指して」

Q１．創業のきっかけを教えて下さい。

この店は1999年４月にオープンしました。それまで私は食肉の専門商社に勤めていましたが、もともとの肉好き、料理好きが高じ、自分で直接お肉を消費者の方々に提供し、そのよさをわかってもらいたいと思ったのがきっかけでした。商社での10年間は、主に買い付け業務を担当し、国内外の牧場、屠場、焼肉店などを回ったほか、海外で肉の鑑定士にあたる資格も取得しました。

店をオープンするにあたり、肉を見る目と独学で勉強したタレには自信がありました。ただ、接客やお店の経営については全くの素人で、ほとんどが手探りでした。今では、いろいろ試行錯誤した甲斐もあり、様々な年代の焼肉好きの人が集まるお店になりました。



代表者　宮木　健一氏

Q２．人気のメニューを教えて下さい。

和牛ユッケと生レバーです。ユッケはロースのかぶりという部分を使い、手切りで調理し、自家製の生ダレを使っています。生レバーもほとんどが和牛を使い、季節によって最も適した産地のものを提供しています。あと、お客さまにぜひ食べていただきたいとお奨めするのが上ハラミです。日本の牛をオーストラリアに持っていったオーストラリア和牛で、値段もお手ごろでとてもおいしいです。他のメニューも、全般的にお手ごろな価格にしています。店のコンセプトは、「みんなでバーベキューに行く」イメージです。自分たちで肉を買い、火をおこして、焼いて食べる。その準備の手間賃だけをいただいて、お客さんにシンプルかつおいしく焼肉を楽しんでいただけたらと思っています。



店内

Q３．お店のこだわりを教えて下さい。

一番は、やはり肉の品質です。食の安全性を大切にするために、鮮度と産地だけではなく、そこで牛がどんな餌を食べているかも含め、こだわりを持って吟味しています。また、肉の味を活かすためのあっさり味のタレも開発しました。基本的には少しでもよい肉をより安く、という思いから広告を出すこともほとんどありません。店舗自体もほとんどが手作りで、竹を一面に渡した天井や、木の壁も自分で貼りました。また、川で拾ってきた面白い形をした木なども店に飾っています。実は、店名の「もく」は木の「もく」からきています。木は、生物の中で寿命が最も長く、何千年もの雨や光などを染み込ませています。そういった暑さ寒さが染みこんだ味のある店にしたいですね。

Q４．最近の食の安全性が問われるような問題についてどう思われますか。

同じ食べ物を扱っている人間としてショックでした。肉の素材や品質など消費者に開示される情報はどうしても限られてしまいます。だからこそ、私たち提供者が、よい商品を正しい情報とともに提供していかなければならない、と改めて実感しました。ただ、消費者の方々にも知ってほしいことがあります。例えば、大手のチェーン店などでよく行われている肉への脂の注入です。普通の肉に、和牛の脂を人工的に打ち込むことにより霜降りにするというものです。それがよいか悪いかの問題ではなく、そうしたことが行われている事実を認識しておいてほしいと思います。

Q５．今後の課題、展望について教えて下さい。

季節感のある店作りをしたいと考えています。海、山、川などに行くと、季節の移り変わりに触れることも多く、焼肉店も１年中同じではいけないと感じます。旬のきのこや海産物など、店の雰囲気に合うものをメニューに取り入れていこうと考えています。また、おいしい肉プラス健康面でもバランスのとれたメニューを提供したいです。

焼肉は、私の子どもの頃からの憧れの象徴で、大切にしてきたものです。これからも、スローペースですが、自分の目や舌で確かめながら、おいしい焼肉を提供していきたいと思っています。



料理

Q６．商工会議所への要望をお願いします。

飲食店をしていると、自分の店だけに満足し閉鎖的になってしまいがちです。そうならないようにも、様々な切り口から多くのセミナーや講習会など開催していただき、私たち経営者の視野を広げるきっかけを与えていただきたいと思います。

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部　牧絵）

会社概要

■会 社 名／ 焼肉工房もく
■代表者名／ 代表者　宮木　健一
■所 在 地／ 奈良市西大寺北町1−4−22
■従業員数／ 2名
■業務内容／ 焼肉店

読者プレゼント



今回取材させていただきました「焼肉工房もく」様より、「各種サービス券」を３枚セットにして10名様にプレゼントさせていただきます。ご希望の方は住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。（11／20消印有効）

〒630-8586　奈良市登大路町36-２
奈良商工会議所「なら企業散策（11月号）プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

第18期 奈良商工会議所議員選挙公告

奈良商工会議所第18期１号議員を下記の通り確定したことを公告します。

平成16年11月１日
奈良商工会議所選挙委員会

記

議員名（屋号）	議員の職務を行う者		住所又は所在地
イズミヤ㈱	取締役開発統括部長	太田　彰	奈良市学園中4-539-1
㈱いそかわ	代表取締役	磯川佳男	奈良市北永井町383
㈱学園前ガスセンター	代表取締役	福本　明	奈良市宝来4-16-54
㈱菊　岡	代表取締役	菊岡泰政	奈良市中新屋町3
㈱近商ストア	取締役経営企画室長	弓削修一	奈良市学園北1-1-10-1
㈲志津香	代表取締役社長	藤田久雄	奈良市登大路町59-11
㈱ダイヤモンドファミリー	代表取締役	依田政幸	奈良市西大寺東町2-4-1
㈱奈良ニシカワ	代表取締役	西川裕信	奈良市宝来町928-1
合資会社野口百貨店	代表取締役	大畑雅暉	奈良市東向北町12
㈱原洋品店	代表取締役社長	村田健一郎	奈良市餅飯殿町48
㈱フクダギフト	代表取締役会長	福田明次	奈良市小川町4-2
㈱山崎屋	代表取締役	井上富雄	奈良市東向南町5
ロイヤルホームセンター㈱	代表取締役	西尾正憲	奈良市西九条町3-13
㈱下出商会	取締役社長	下出雅章	奈良市南京終町3-1
奈良植野ガス㈱	代表取締役	植野清嗣	奈良市池田町203-6
小島博夫（ハイライトエンタープライズ代表者）			奈良市中登美ケ丘1-4162-1
関西美術印刷㈱	代表取締役	西田晴彦	奈良市西木辻町153-1
第一化工㈱	代表取締役	小西敏文	奈良市西九条町5-4-9
㈱平井眞美館	代表取締役	平井宏治	奈良市西木辻町59
㈱森本家具	代表取締役	森本　修	奈良市二条町1-1-9
岡井孝憲（岡井麻布商店代表者）			奈良市中之庄町107
㈱村田商店	取締役	村田好子	奈良市紀寺町391-3
㈱飛鳥荘	代表取締役	伊藤武司	奈良市高畑町1113-3
㈱魚元わかさ旅館	代表取締役	下谷幸司	奈良市押上町14
㈱柿の葉ずし	代表取締役	平井直之	奈良市今御門町30-1
㈱菊水楼	代表取締役	岡本博行	奈良市高畑町1130
㈱葉風泰夢	代表取締役	畑中利久	奈良市芝辻町2-11-1
㈱花小路	代表取締役	上田洋一	奈良市小西町23
㈱ホテルサンルート奈良	代表取締役	中野重宏	奈良市高畑町1110
㈱ガーデンホテルズ（三井ガーデンホテル奈良）	総支配人	黒澤秀隆	奈良市三条本町8-1
横田圭司（横田物産本店代表者）			奈良市東向中町26
㈱旅館大文字	代表取締役	齋藤潤一	奈良市高畑町1125
㈱桶　谷	代表取締役	桶谷　陸	奈良市法蓮町425
ニシキ醤油㈱	代表取締役	大方　豊	生駒郡斑鳩町五百井1-3-10
㈱萩原酒店	代表取締役	萩原正弘	奈良市北京終町28
大塩昭山（赤膚焼窯元大塩昭山代表者）			奈良市中町4953
㈱呉　竹	取締役会長	綿谷正祥	奈良市南京終町7-576
㈱浅川組	取締役	中林　茂	奈良市法華寺町2-4
大倭殖産㈱	代表取締役	矢追盛賢	奈良市藤ノ木台1-2-15
㈱尾田組	代表取締役	尾田芳信	奈良市春日野町16
関西電工㈱	代表取締役	山口直之	奈良市西木辻町76-5
三和設備工業㈱	代表取締役	植村英毅	奈良市川上町576-4
谷建設㈱	代表取締役	谷　健兒	奈良市南紀寺町2-147
㈱辻岡工務店	代表取締役	辻岡良一	奈良市大宮町3-5-45
日本テクノ㈱	代表取締役	山本康雄	奈良市二条町3-1-1
㈱桝谷設計	代表取締役	五十嵐要朔	奈良市西ノ京町101-1
㈱松田組	代表取締役	松田英男	奈良市恋の窪1-10-14
明光開発㈱	代表取締役	奥西信夫	奈良市西大寺国見町1-6-5
森建設㈱	代表取締役	森　吉三郎	奈良市後藤町21
㈱山上組	代表取締役	山上雄平	奈良市鳥見町1-1-3
㈱山中工務店	代表取締役	山中徳俊	奈良市西木辻町134-4
横田昌浩（横田工務店代表者）			奈良市石木町465
岩佐將史（岩佐保険事務所代表者）			奈良市左京4-3-16
㈱近畿大阪銀行奈良支店	支店長	小倉史照	奈良市三条町475
新光証券㈱奈良支店	支店長	上田保明	奈良市東向中町4
大和証券㈱奈良支店	支店長	福原正明	奈良市高天町48-1
日本生命保険相互会社奈良支社	支社長	井林義裕	奈良市大宮町1-1-15
㈱りそな銀行奈良支店	支店長	江見正一郎	奈良市上三条町23-1
東運送㈱	代表取締役	日下部敬造	奈良市柳生下町232-2
奈交自動車整備㈱	取締役社長	今崎和民	奈良市西九条町5-1-1
奈良スバル自動車㈱	代表取締役社長	高木　譲	奈良市四条大路1-4-56
奈良三菱自動車販売㈱	代表取締役社長	米田哲雄	奈良市南京終町3-1542-1
㈲春日自動車学校	代表取締役	松田徹也	奈良市肘塚町164
西口幸雄（西口幸雄税理士事務所所長）			奈良市油留木町25-1
西日本電信電話㈱奈良支店	支店長	前山輝男	奈良市下三条町1-1
学校法人吉川学園	理事長	吉川志津子	奈良市小西町33

（順不同・敬称略）

以上

相談所　奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ
いんふぉめーしょん

能力開発コース　―研修のご案内―

国の人材養成機関　中小企業大学校　関西校

読む力を養えば自社の現状が見えてくる!!

経営に必要な財務基礎講座

～ここまでわかる！決算書のタネ明かし！～

コースのねらいと内容

会社の健康診断書とも言える決算書を読み取ることは、経営を管理するためには必要不可欠です。本来、貸借対照表や損益計算書は決して難しいものではありません。ただ、一般的な財務を勉強しても、決算書に記載されている数値や科目の捉え方が企業によって異なるために、自社の表示と一致せず、どのような見方をすればよいのか混乱してしまい、難しく感じてしまうのです。

また、決算書に書かれてある数字をそのまま見てもわかる情報は多くはありません。本当に重要な情報は分析をして「読むこと」によって表れてくるのです。「読むこと」自体は難しくないのですが、その「読み方」を知らないために決算書が役に立たない、有効に使えないと思ってしまうのです。

このコースでは、自社の決算書を使用し、１ＳＴＥＰ毎に確認を行ないながら進めていく手法によって、単なる決算書の解説だけで終わるのではなく、自力で自社の決算書を分析する能力を身につけることを目的としています。

第1回

決算書のしくみを理解する
- ■簿記のしくみ
- ■取引形態と勘定科目
- ■決算書の種類
- ■貸借対照表、損益計算書のしくみ

決算書の読み方を学び自社分析を行う
- ■財務分析の基礎
- ■ケースを用いた財務分析
- ■自社の決算書を用いた財務分析
- ■損益分岐点分析

第2回

お金の流れについて学ぶ
- ■キャッシュフロー計算書の見方
- ■資金繰り表のつくり方

自社の評価から見える課題の改善策を学ぶ
- ■キャッシュフロー計算書の見方
- ■資金繰り表のつくり方

募集要項

■研修期間
平成16年12月７日(火)～10日(金)
平成17年１月25日(火)～27日(木)

■研修場所　中小企業大学校　関西校
■定　　員　20名　　■時 間 数　44Ｈ（７日間）
■受講対象者
経営管理者、後継者、経理担当者
（財務を基礎から学びたいと考えている方）
■受 講 料　56,000円（税込み）
※当校の研修はキャリア形成助成金・地方自治体等の人材養成補助金の各制度の対象となります。

★施設も充実
宿泊：１泊　1,500円
駐車場、レストラン、図書室、パソコンルーム、その他娯楽・スポーツ設備などもございます。

★受講者交流会があります
受講生間の交流会でさまざまな業種の方との情報交換や人脈を広げることができます。

中小企業大学校　関西校
～独立行政法人　中小企業基盤整備機構～
〒679-2282　兵庫県神崎郡福崎町高岡
Tel 0790-22-5931　Fax 0790-22-5941

マルケイ資金融資

● 小規模事業者の皆様へ ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
（商業・サービス業にあたっては5人以下）

貸付限度額　550万円＋別枠450万円

金利年1.40%です（10月14日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26－6222(代)

青年部だより

大和とくとく朱雀大市

日時　平成16年10月24日(日)　8：00～15：00
場所　平城宮跡　朱雀門前広場



秋晴れのすばらしい天気のもと、平城宮跡　朱雀門前広場におきまして「大和とくとく朱雀大市」を開催いたしました。オープニングセレモニーでは、多くの来賓の方々がかけつけてくださり、藤澤青年部会長の挨拶を皮切りに来賓を代表して鍵田奈良市長・阪本奈良商工会議所会頭より激励のお言葉を頂戴し、会場全体を勢いづけていただきました。

午前８時より開催いたしましたが、早朝にもかかわらず多くの来場者にお越しいただき会場内はあっという間に埋め尽くされました。ステージでは自衛隊大久保駐屯地　三施太鼓による力強い演奏のほか、総数200を超える出店ブースを個々にＰＲし、「市」全体を盛り上げました

イベント広場では自衛隊や奈良警察署にご協力いただき記念撮影や子供免許証作成、また青年部で「ペアわらじ飛ばし大会」を催し、ご家族で楽しんでいただきました。



メンバー一丸となった広報活動が功を奏し、来場者数も１万人を超え青年部活動を地域の方々にＰＲすることができ、大成功のうちに終了することが出来ました。

最後になりましたがこれほどの大きなイベントを行えましたのも諸先輩方をはじめご協力いただいた皆様と奈良ＹＥＧメンバーの団結力のおかげと感謝いたしております。ありがとうございました。

事業委員長　前田　剛志

蠟梅句会

十月例会　女性会

色変へぬ松や皇居の空碧し　小林　成子
どの雲に夫はゐますや秋夕焼　斎藤　敏子
蹲ひの水音絶えてちちろ鳴く　豊澤千鶴江
一枝伸べ緋鯉見おろす初紅葉　並川　寿子
本陣の跡吹き抜くる秋の風　増尾　正子
栗おこわ九十一の誕生日　山口マサエ
山茶花の生垣づたひ一休寺　垣内　千代
索麺をあたため雨の寝待月　大島　民郎

友・好・倶・楽・部だより

〔月例会開催〕
◎10月12日正午より
講師に万田酵素株式会社相談役　上西重實氏をお招きし、「元気の素」―こうすれば上がる免疫力―と題し有意義な講話を拝聴しました。

〔ゴルフ同好会だより〕
◎第４回ゴルフコンペを10月27日、新奈良ゴルフ倶楽部で開催しました。入賞は次の通りです。
○優勝　㈱ヘルシーバンク　岡田　純一 氏
○２位　奈良デュプロ㈱　成田　積 氏
○３位　㈱オクダ実業　奥田　義人 氏
◎次回は12月22日(水)に開催いたします。

〔会員だより〕
◎名義変更
●ＵＦＪ信託銀行
奈良支店長　武田　秀和 氏
（旧）中川　正治 氏

〔今後の行事予定〕
◎家族忘年会
12月14日(火)　受付　午後５時
開会　午後５時30分
於　当所５階大ホール
◎観劇会
３月12日(土)　昼の部
於　大阪松竹座
演題　夫婦善哉

奈良商工会議所友好倶楽部　事務局　☎22－7090

奈良商工会議所

パソコン教室のご案内

●講座内容（11～12月）

パソコンを買ったので使い方を学びたい！

パソコン基礎

10時間（2.5×4日）（会員）15,000円

開催日 11/30・12/2・7・9（火・木） 13:30～16:00

キーボード・マウスの操作・インターネット・電子メール・初歩的文書作成等パソコンの操作の基礎を学習します。

美しい文章をつくりたい！

Word2002初級

5時間（2.5×2日）（会員）8,500円

開催日 12/1・3（水・金） 9:30～12:00

Wordの基本操作及び文書編集（ページレイアウト・書式・ワードアート・クリップアート・図形描画機能）の方法を学習します。

パソコンで年賀状をつくりたい！

年賀状作成コース

5時間（2.5×2日）（会員）7,500円

開催日 11/24・26（水・金） 9:30～12:00
12/1・3（水・金） 13:30～16:00
12/7・9（火・木） 9:30～12:00

市販ソフト（筆まめ）を使い、宛名の作成から裏面の作成・印刷までを学習します。

表・グラフをつくりたい！

Excel2002初級

5時間（2.5×2日）（会員）8,500円

開催日 11/30・12/2（火・木） 9:30～12:00

Excelの基本操作及び数式の作成・表の編集（データ表示・書式・配置・罫線と塗りつぶし等）・作成を学習します。

Excel2002応用

10時間（2.5×4日）（会員）15,500円

開催日 11/17・19・24・26（水・金） 13:30～16:00
12/8・10・15・17（水・金） 13:30～16:00

Excelの表計算・グラフ作成・データ分析など応用的な使い方を学習します。

プレゼンの資料をつくりたい！

PowerPoint2002

5時間（2.5×2日）（会員）8,500円

開催日 11/16・18（火・木） 13:30～16:00

PowerPointでプレゼンテーション資料作成の基礎を学習します。

募集要項

■会　　場：奈良商工会議所パソコン教室（奈良商工会議所会館地下1階）
■定　　員：各コース10名　定員になり次第締め切ります。
■申込方法：電話にて希望講座をご予約下さい。

申込書等書類を送付致しますので、受講料をお振込の上、申込書をFAXまたは郵送して下さい。

受講までの流れ

電話予約 → 受講料振込 → 申込書提出 → 当日受講

※価格には全てテキスト代・消費税が含まれています。
※学生の方は会員料金でご受講いただけます。
ご予約の際にお申し出ください。
（申込書に学生証のコピーを添付してください。）

～資料請求・お問い合わせ～

奈良商工会議所 パソコンスクール

商工会議所会員企業の皆様へ

商工会議所「個人情報漏えい賠償責任保険制度」加入のご案内

～リスク診断サービスを無料で提供　11月1日から募集開始～

来年4月に全面施行される
個人情報保護法に対応

個人情報漏えいリスクの
診断サービス付（無料）

団体割引の適用等により
割安な保険料水準を設定

保険金の支払対象　個人情報を所有・管理する商工会議所の会員企業が、保険期間中に個人情報の漏えい事故を引き起こしたことによって請求された損害賠償金や訴訟費用、および事故解決のために要した費用（謝罪広告掲載費用、見舞金・見舞品購入費用など）について保険金を支払います。

オプションとして、情報システム・ネットワークに関連する事故による個人情報漏えい以外の原因による賠償損害（コンピュータ・ウイルスの感染による他人に対する損害等）を対象とすることも選択可能です。

もっと詳しくお知りになりたい方は、同封チラシの
「個人情報保護対策セミナー」にご参加下さい。

NARA CITY CORNER　Nara　NARA CITY CORNER

奈良市コーナー

奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成の意味においても大いにご利用下さい。

中小企業大学校関西校　平成16年度研修日程表（平成16年11月～）

コース	テーマ	定員	受講料	日程	ねらい
4日間	利益に直結する物流管理と効率化	30人	34,000円	H16.11.29（月）～ 12.2（木）	物流を取り巻く動向、コスト把握、効率化手法を学んでいただき、自社の物流課題に対する対策を検討していただきます。 物流部門を管理される荷主企業の管理者の方にお奨めします。
4日間＋3日間	経営に必要な財務基礎講座	20人	56,000円	H16.12.7（火）～ 12.10（金） H17.1.25（火）～ 1.27（木）	経営管理者として企業の実務に携わる方の必須科目であり、必要な財務の基礎知識について体系的に理解していただきます。

※受講料は前年度実績であり、変更することがあります。

◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（1往復））の1／2以内です。
◎研修場所　中小企業大学校（関西校）
〒679－2282　兵庫県神崎郡福崎町高岡　TEL 0790－22－5931
◎問い合わせ先　奈良市役所商工労政課（北棟2F）　TEL 34－4741

ゴミの出し方を守って　美しいまちづくり

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

独立宣言

募集要項
資格　●当社専属専業代理店として事業ができる方。
採用日　●毎偶数月1日
研修期間　●3年2ヶ月
①1年目（14ヶ月）：雇用期間（2ヶ月の試用期間有り）
②2・3年目　：委託期間（業務委託,代理店委託）
収入体系　●①1年目（14ヶ月）：固定給+歩合+各種手当
②2・3年目　：業務委託料+代理店手数料
社会保険　●①1年目　：健康保険、厚生年金保険、雇用保険
②2・3年目　：個人で加入
応募方法　●履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
選考　●書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社

問い合わせ先：奈良支社（担当：嶋田）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19　TEL:0742-35-8501　FAX:0742-35-8504

逆転のユニーク経営 ＜第8回＞

ＣＳに徹して、危機を突破 ― 運送業からサービス業に転向の「はとバス」

【顧客の声をヒントに車体改造】

今、どこの会社もＣＳ＝顧客満足度の向上が企業の業績アップのキーだということを言い、会社のスローガンに掲げる。しかし、現実には、顧客が用があって電話すると、機械の音声対応テープが回っている会社が急増するなど、ＣＳと逆の方向に向かっている会社がむしろ増えている。

こうした中で、ＣＳに徹して、運送業からサービス業に徹することで、1998年には債務超過寸前だった会社の危機的な状況を打破し、業績を急回復した会社がある。それは、東京都内を観光案内する「はとバス」だ。バスは目的地まで客を運ぶ手段という発想から、移動するバス自体をいかに満足してもらうものにするかと考えて、車体の改造に取り組んだ。

顧客の声に耳を傾けた最初のきっかけは、駐車場にバスがずらりと並んだ時に、「他のバスを見下ろせると気持ちが良い」という顧客の声だった。これにこたえるために、会社はバスの床全体を５センチ上げる車体改造に取り組んだ。次に、「前の席と後ろの席では景色の見え方が違うのに、料金が同じなのは不公平だ」という顧客の声にこたえて、前方と横の窓が天井まであるパノラマウインドウを設計した。バスを改造する、と一言で言うが、それには多額の金がかかる。床を５センチ上げるのに、１台につき、200万円のアップであり、パノラマウインドウにすると、バスの購入代金は、通常１台4,200万円のものが8,000万円と倍増する。しかし、車体を改造すると、顧客の反応は明らかに満足に変わり、申し込みが増えるなどの反応となって表れてくる。そして顧客は、会社が客の要求に応じて車体を変えることを知ると、本音で改善要求を次々に出してくる。会社がさらにこれにこたえ、顧客が満足するという、良い循環になっていった。

【全社員に、毎年搭乗を義務付け】

「バスの居心地をもっと良くしてほしい」という声にこたえて、座席の広さを新幹線のグリーン車以上、全席マッサージ機能付きのバスまで開発した。また、普通44人定員のバスを27人程度にして、ゆったりくつろげるバスも登場させた。こうすると、当然、通常よりも割増の料金を取らないといけなくなるが、客はたとえ1,000円でも500円の価値しかないと思えば、高いと文句を言う半面、２万円の価値があれば、１万円でも安いと感じて、満足して喜んで料金を払うことも分かってきた。この考え方は車体改造だけでなく、食事についても、応用するようにした。レストランに「いくらで食事を出してください」と指示するのではなく、「いくらなら自信をもって食事を出せるか」と聞き、コストパフォーマンスの高い食事を作ってもらっている。また、「観光バスではガイドは愛想を振りまいて話をするが、運転手がブスッとしている」という声に対応して、運転手が自己紹介をし、運転をするだけの仕事ではなく、サービス業の会社の一員だという意識を持ってもらうようにした。

こうしたことを徹底するために、同社では役員、営業担当、整備担当、事務の人間、食堂のパートに至るまで、全社員にサービス研修を義務付けている。この研修では、600人の全社員を30人ずつ、20のグループに分け、30人をさらに５、６人のグループに分けて、会社をより良くするにはどうしたらよいかという課題で話し合いを行う。そして、そこで出てきた問題は、いつまでに誰が実行するかを決め、できない時はなぜできないか、その理由を明確にするということまで徹底して行っている。

同社では、顧客の要望を聞くために、バスに「お客さまの声はがき」を設置して、顧客のクレームに耳を傾け対応するとともに、管理職以上の社員は自腹を切って顧客としてバスに乗り、一緒に乗り合わせた客の声や自分自身の体験から、改善点を探ることを義務付けている。また、一般社員は事務職員に至るまで、年に１回は添乗員となって搭乗することも必須になっている。

「不況で出口が見えない」と愚痴を言う経営者は多いし、「とにかく稼げ」と営業社員の尻をたたく社長も多い。しかし、はとバスのようにＣＳに徹すると、答えはおのずと出てくるのではないか。

経済ジャーナリスト
岸　永三

「流行」ものから見えるもの

東京・丸の内に「オアシス」出現!? ― 新商業施設がニュー・リッチを狙う

「今、東京の最新トレンド・スポットはどこですか？」「やはり『東京駅』の周辺ですね」そんな会話が聞こえそうな気配だ。

04年秋、同駅の丸の内口側に「オアゾ」と「マイプラザ」の２つの新しい商業施設が相次いでオープンして話題を呼んでいるからである。

オアゾはエスペラント語で「オアシス」の意味。２万㎡を超す敷地に５棟のビルが立ち、24店の飲食店や１～４階を貫く国内最大級の書店「丸善・丸の内店」が入り、上階には「丸の内ホテル」もできるという豪華な構成だ。片や、皇居の近くに誕生した「マイプラザ」の見どころは、ビルの内部に旧明治生命本社の建物をスッポリと入れたこと。地下１階～地上３階が飲食店やブランド店街となっている。さらに、平成19年には「新丸ビル」ができ、反対側の八重洲口にもツインタワーが完成する予定だという。

各地から鉄道が集まる東京駅周辺は、日本のビジネスの中心ではあっても、商業・娯楽とは無縁の場所だった。しかし、一昨年の「丸ビル」のオープンに続く、こうした都心のオアシス群の誕生で、周辺の風景はガラリと一変。丸の内を散策すれば、「ここは外国か？」と見まごうようなゴージャスな気分が味わえる。

◆　◆　◆

なぜ今、東京駅周辺なのか？

１つには、「金が集まるところに人が集まり、店も集まる」という経済の大原則。確かに、外資の攻勢などにより、東京（特に都心の千代田・中央・港区周辺）に富の一極集中が起きているのは事実かも。そこで働くニュー・リッチな会社員を狙った戦略の一環といえるだろう。２つには、株でもうけたり、ベンチャーで成功した若手サラリーマンの多くが、都心のマンション住まいを好むこと。そうした層の生活や買い物空間としての役割も果たしそうだ。また、これらの各ビルは、全国各地から新幹線で簡単に来られるのも大きな魅力である。

ともあれ、（その是非や好き嫌いは別に）話のタネとして、東京出張の際には一見の価値はあるだろう。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集

知っておきたい「がん検診」 第2回／全4回

何を調べる？ 何がわかる？

一般的ながん検診では、何を、どうやって調べるのでしょうか。

◆胃がん検診

エックス線検査が一般的です。発泡剤とバリウム（造影剤）を飲んで胃を膨らませ、エックス線で撮影します。医師は、胃の粘膜の隆起や陥没をチェックします。表面の凹凸は、がんである可能性が高いのです。粘膜表面に広がる平坦ながんには、直接粘膜を見る内視鏡検査が適しています。小さながんの場合は、内視鏡検査の際に切除し、その場で治療してしまうこともあります。

◆肺がん検診

やはりエックス線検査が一般的です。写真で白く影のように見えるところは、がんの疑いがあります。さらに、痰を取って、その細胞を調べる「喀痰細胞診」もあります。３日分の痰を集めて、がん細胞が混じっていないかを診断します。

◆大腸がん検診

大腸がんの主な症状に出血があります。しかし、初めは肉眼で分からないほどわずかしか出血しません。このため、便に血が混じっていないかどうか「便潜血検査」で、２日分の便を調べます。また、胃と同じように内視鏡検査を受ける人も増えています。「確実に見つけるには、内視鏡検査が一番」と話す専門家もいます。

◆乳がん検診

これまでの検診方法は、医師が乳房の表面を観察したり、触ってしこりの有無を調べる「視触診」でした。ただ、見落としが起きやすいため、最近はエックス線を使った「マンモグラフィー」の検査が増えています。マンモグラフィーは、乳房を２枚の板ではさみ、できるだけ平らにして撮影します。触ってもわからないような小さながんも、白く写り発見することができます。

◆子宮がん（頚部）検診

粘膜の細胞を取って調べる「細胞診」が一般的です。子宮頚部に綿棒をこすりつけ、これをガラス板に塗りつけて、顕微鏡でがん細胞の有無を調べます。

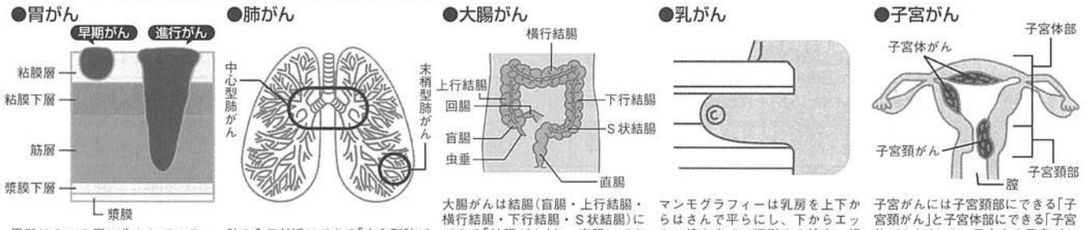
◆前立腺がん検診

がん細胞には、特定の物質を作り出す性質を持つものがあります。この物質を「腫瘍マーカー」と呼びます。腫瘍マーカーが血液や尿中で増えると、がんの目印になります。前立腺がんでは、血液中の前立腺特異抗原（ＰＳＡ）の濃度を調べます。１ミリリットル中４ナノグラム（＊）を超えるとがんや前立腺肥大の可能性、10ナノグラムを超えるとがんの可能性が高くなるとされます。

◆　◆　◆

これらの検診の結果、「疑わしい」と判断されると、精密検査に進みます。精密検査には、内視鏡やＣＴ（コンピューター断層撮影装置）の検査や、がんが疑われる部分の組織を針などで取り出して調べる「生検」などがあります。

＊ナノグラム＝10億分の１グラム



胃壁は５つの層に分かれている。がんが胃の内側の粘膜層や粘膜下層までとどまっているものを「早期がん」、それより下に広がっているものを「進行がん」という。

肺の入口付近にできる「中心型肺がん」にはエックス線検査が効果的。一方、肺の奥にできる「末梢型肺がん」には喀痰細胞診が適している。

大腸がんは結腸（盲腸・上行結腸・横行結腸・下行結腸・Ｓ状結腸）にできる「結腸がん」と、直腸にできる「直腸がん」に分けられる。結腸がんが全体の65%～70%を占める。

マンモグラフィーは乳房を上下からはさんで平らにし、下からエックス線を当てて撮影する検査。視触診と組み合わせて実施する自治体が増えている。

子宮がんには子宮頚部にできる「子宮頚がん」と子宮体部にできる「子宮体がん」がある。日本人の子宮がんは６割が子宮頚がんだが、検診の普及で死亡率は大きく低下している。

〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.7より



僕のがん保険は、
一生保障する。
しかも、保険料が一生上がらない。
保障が一生つづく。
がん保険を選ぶなら、
アメリカンファミリーです。

21世紀 がん保険

◎詳細はパンフレット、ご契約のしおり・約款をご覧ください。

〈引受保険会社〉
自信があります。私の医療保険。
AFLAC アメリカンファミリー生命

奈良支社　☎0742-27-9881
〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル4F

AFN広告－2004－001－0401010　1月9日

経/済/指/標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
15・ 4	141,614	119.8	366,492	104.3
16・ 4	143,052	121.0	366,295	104.2
16・ 8	143,641	121.5	366,027	104.2
16・ 9	143,711	121.6	365,999	104.2
16・10	143,651	121.6	365,738	104.1

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
14	94.7	△ 3.1	98.4	△ 0.5	99.0	△ 0.7
15	95.0	0.3	98.1	△ 0.3	98.0	△ 1.0
16・ 6	96.0	1.4	98.2	0.0	97.9	0.0
16・ 7	96.4	1.5	97.9	△ 0.1	97.4	△ 0.3
16・ 8	96.5	1.7	98.0	△ 0.2	97.3	△ 0.4

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内＊1)				奈良事業所管内＊2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
14	1,675,951	2.9	2,426,590	1.4	98,657	3.0	94,205	9.2	50,307	△ 0.2
15	1,642,450	△ 2.0	2,402,636	△ 1.0	102,050	1.3	106,871	10.5	49,100	△ 2.4
16・ 7	146,730	26.9	240,013	7.9	4,594	△ 13.0	11,407	30.1	4,570	4.8
16・ 8	169,080	16.8	244,550	3.5	3,840	△ 16.6	12,618	32.3	4,389	△ 1.9
16・ 9	142,349	△ 7.5	231,715	△ 2.8	3,966	△ 4.7	12,113	9.8	4,132	△ 2.9

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市(一部を除く)、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村(一部)・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田、川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町(一部を除く)、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市(旧)田原村
＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市(但し、すべての市町の一部を除く)

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
14	220,393	△ 0.8	2,595	△ 3.1	146,689	△ 9.2	10,416	6.0	1,145,553	7.0	10,096	1.2
15	217,249	△ 1.4	2,661	2.5	136,794	△ 6.7	5,878	△ 43.6	1,173,649	2.5	9,743	△ 3.5
16・ 6	17,147	△ 3.0	229	12.8	2,194	△ 57.5	424	△ 7.8	106,582	△ 7.4	929	12.3
16・ 7	19,256	0.1	251	4.1	2,243	△ 31.2	459	40.8	106,462	7.8	877	△ 7.0
16・ 8	16,424	△ 3.3	226	3.7	11,996	△ 27.1	71	△ 71.3	102,070	10.5	919	△ 1.4

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
14	85,804	6.2	67,472	12.6	20,975	10.2	0.54	△ 3.6	0.44	△ 2.2
15	82,745	△ 3.6	74,656	10.6	22,514	7.3	0.69	27.8	0.54	22.7
16・ 6	6,117	△ 12.1	6,077	△ 3.5	1,865	△ 5.1	0.82	34.4	0.65	27.5
16・ 7	5,791	△ 17.0	5,611	△ 0.2	1,855	△ 9.0	0.83	33.9	0.61	27.1
16・ 8	5,718	△ 0.9	5,284	△ 6.6	1,707	2.3	0.83	31.7	0.58	16.0

〈資料提供〉大阪ガス(株)北東部事業本部、関西電力(株)奈良支店、奈良市、奈良市水道局、(財)南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742－44－5255(代)
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市 ▶ 関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021(代表)
FAX 0742－35－0431

平成二・三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝
ほうしゅく
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742(61)7636　FAX0742(61)7658

一般事業主行動計画策定相談会のご案内

次世代育成支援対策推進法に基づく一般事業主行動計画の作成に当たって、事業主の皆さまの疑問や悩み事にお答えします。

認定を受けることをお考えになっている事業主の皆さまも、是非お気軽にお越しください。

■開催日時
平成16年10月15日(金) 13：30～ (2時間程度)
〃 12月17日(金) 〃 (〃)
平成17年 3月 4日(金) 〃 (〃)
■開催場所
奈良労働局 地下会議室
奈良市法蓮町387 奈良第3地方合同庁舎
■申込方法
雇用均等室まで御連絡下さい。
(申込用紙をFAXいたします。)



●問合せ＆申込先は… 奈良労働局雇用均等室 TEL：0742－32－0210 FAX：0742－32－0214

奈良県の最低賃金が改正されました！

「えっ！最低賃金知らないの？」

最低賃金は、最低賃金法に基づいて決定されたもので、臨時･パート･アルバイト等を含め、すべての労働者に適用されます。使用者は、適用される最低賃金額等を周知する(最賃法第19条、同法施行規則第13条)とともに、必ずこの金額以上の賃金を支払わなければなりません。(最賃法第5条)。

平成16年10月1日から奈良県最低賃金が647円から648円に改定されます。

最低賃金件名	日額	時間額
奈良県最低賃金 平成16年10月1日発効	なし	648円

産業別最低賃金

最低賃金件名	日額	時間額
一般機械器具製造業 平成15年12月25日発効	なし	751円
電機関係製造業 (発電用・送電用・配電用・産業用電気機械器具、民生用電気機械器具、電子部品・デバイス製造業) 平成15年12月25日発効	なし	751円
自動車小売業 平成15年12月25日発効	なし	751円
木材・木製品、家具・装備品製造業 (製材熟練等) 平成元年 1月25日発効	6,527円	816円

詳しくは、奈良労働局または最寄りの労働基準監督署へお気軽にお問い合わせ下さい。
●奈良労働局賃金室 (0742－32－0206) ●奈良労働基準監督署 (0742－23－0435)

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子 弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士 弁理士 富田克幸 弁理士 夫 世進

〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階 (近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る)
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217

国民生活金融公庫からのお知らせ

年末資金のご準備はお済みですか？

例えば次のような資金にお使いいただけます。

●運転資金
- 原材料の仕入、買掛金決済などに
- 品ぞろえを充実したり良質で個性的な商品仕入れに
- ボーナス支払資金に

●設備資金
- 女性、若者向きの店舗への改装に
- 多種類の製品や高品質の製品を作るための機械の導入に
- パソコン購入等の情報化投資に

●国の事業ローン（事業貸付）

ご融資額	4,800万円以内	
ご返済期間	運転資金	5年以内 (特に必要な場合7年以内)
	設備資金	10年以内

●お問い合わせ先
国民生活金融公庫奈良支店
融資相談係 大山・今岡
TEL 0742－23－8041
FAX 0742－24－0661
〒630－8253
奈良市内侍原町51－1

平成16年度 近畿経済産業局委託事業

循環ビジネス人材教育セミナーのご案内

日本の経済成長、技術競争力を支えてきた中堅・中小・地域密着型企業は、事業規模や事業特性に見合った環境経営の推進を迫られています。しかしながら、これら企業群においては、環境経営を担う人材(経営管理者層～実務者層)の不足や資金的問題などから、必要性は認めつつもその具体的展開に至らない例、あるいは逆に、形式的には環境経営を標榜しつつも実質が伴わない例が多々見られるのが実状です。

本事業においては、これら企業群の環境経営への理解を促進し、その実践的展開に資するための情報提供・助言活動の一環として、今後の環境経営の実践に有効な環境管理手法等の研修を行っていきます。

講座番号	講座名	開講日
1．環境リスク管理コース (全4回) (時間／15：00～18：00)		
講義Ⅰ	環境・廃棄物／リサイクル関係法規	2004年11月11日(木)
〃 Ⅱ	有害化学物質管理	2004年11月22日(月)
〃 Ⅲ	環境リスク管理の実務	2004年11月26日(金)
〃 Ⅳ	リサイクルシステムと法規制	2004年12月 6日(月)
2．環境経営管理手法コース (全3回) (時間／10：00～16：00)		
講義Ⅰ	環境マネジメントシステム／監査／パフォーマンス評価	2004年11月25日(木)
〃 Ⅱ	環境管理会計	2004年12月 7日(火)
〃 Ⅲ	環境報告書作成業務	2004年12月14日(火)

※2講義以上の受講も可能です。
その場合はご希望の講座をすべてご記入ください。

《応募要項》
会 場：新阪急ビル スカイルーム12階２号室
(大阪市北区梅田１-12-39)
対 象：中堅・中小企業において実務を担当される方
定 員：各回100名(先着順)
参加費：無料(１講義あたり資料代1,000円が必要です。)
申込書：当センターホームページ(http://www.npo-rsc.org/)から申込書をダウンロードし、必要事項をご記入の上、FAX(06－6243－0232)でお申し込みください。

〈事務局・お問合せ〉
特定非営利活動法人 資源リサイクルシステムセンター
〒542-0081 大阪市中央区南船場3-8-7 三栄ムアビル8F
TEL 06-6243-2581 FAX 06-6243-0232

CINEMA DEPT. YURAKU

最新映画情報 Best Selection

友楽おすすめ！

シネマデプト友楽
Tel：0742−22−8100
http://www.cinemadept-yuraku.jp/

コラテラル



その夜は、いつものように始まった…

ある麻薬組織は、重要な証人を殺害するため、プロの殺し屋ヴィンセントを雇った。彼は今夜のうちに5人を殺す指令を受けていた。この夜、ヴィンセントが拾ったタクシーを運転していたのはマックスだった。ヴィンセントは彼を人質に殺害計画を実行していくが、マックスがもう一人の自分を取り戻しかけたとき、ヴィンセントの計画に狂いが生じる。生き残るためお互いを必要とする関係となった二人がそれぞれの人生を永遠に変えてしまう壮絶なクライマックスへと向かい、ノンストップで疾走していく…。

（10月30日公開）

血と骨



血は母より、骨は父より受け継ぐ

1923年、一旗揚げることを夢見て祖国を後にし、済州島から大阪に渡ってきた金俊平。腕のいいかまぼこ職人であった俊平は、やがて自分のかまぼこ工場を立ち上げて成功する。しかし金銭へのあくなき執着から、やがて高利貸しへと転じる。何度も直面するままならない境遇を、強靭な肉体と知恵でたくましく生き抜く俊平。しかし並外れた凶暴さと強欲さは、周囲の人間たちも巻き込み、数奇な運命へと導いていく。生涯誰にも心を開かず、凄まじいまでの孤独の中に生きた男は、その果てに一体何を見たのか？

（11月6日公開）

キャット○ウーマン



すべての女には野生の猫が棲む

巨大な化粧品メーカーでグラフィック・デザイナーとして働くペイシェンス・フィリップスは、いじましいほどシャイで、従順な女性である。ところが、会社の恐るべき秘密を知ったために、彼女は命を奪われてしまった。だが、殺されたはずのペイシェンスに再び訪れた新しい目覚め。彼女は猫の強さと敏捷さ、超人的に鋭い感覚を授けられ、「選ばし者」として復活を遂げたのだ。そして、ペイシェンスは、自らの野生の分身「キャットウーマン」となって、都会の暗闇を駆け抜けていく…。

（11月3日公開）

基礎から習える美術講座

水彩画 油彩画 墨彩画 日本画

岡専文化教室

初心者歓迎 ◆入会随時 ◆月2回講習
奈良法蓮 ◆近鉄奈良駅より徒歩9分

☎0742-27-1020 www.okasen.co.jp

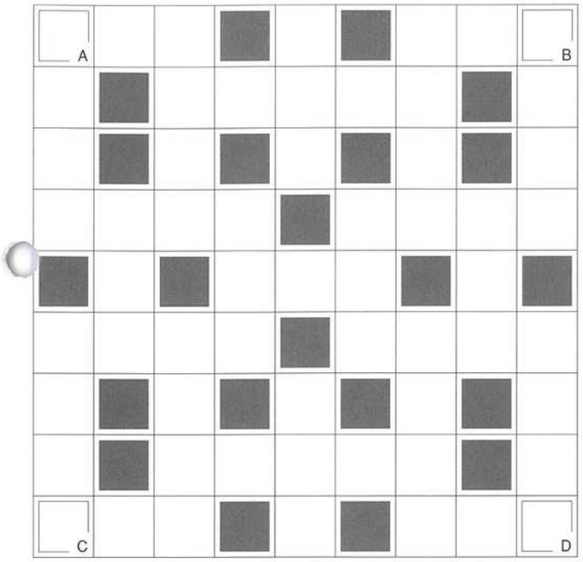
ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

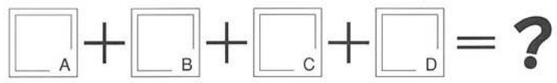
◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630−8236 奈良市下三条町1−1
フリーダイヤル 0120−214542

Tea time

□ナンバースケルトン■





答えがわかった方は…

官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア3組6名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。

11月20日（土）締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630−8586 奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

●前回の答えは『22』でした。

10月号プレゼント当選者

松本 紘一 様（奈良市平松町）
藤島 祐次 様（奈良市七条西町）
井上つねよ 様（天理市富堂町）

ご当選おめでとうございます。

★問 題★

数字を白のマス目に入れ、A〜Dの数字を合計しましょう。1マスに1つだけ数字が入ります。

5ケタ	4ケタ		3ケタ
	0604	4715	018
	1487	5110	032
12087	2302	5490	319
95348	3712	7197	410
	4182	9022	448
	4478	9202	517
			545
			604
			605
			792
			904

サラリーマン川柳

（第17回 第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

子供より ママがはりきる 七五三　昼行灯
服選び 昔ブランド 今サイズ　読み人知らず
こら起きろ 新婚時代は ねぇ起きて　ヤンボー
これが効く テレビでやれば 品薄に　健康オタク

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
ＳＥＲ建築事務所	植田秀美	奈良市青山3-1-4-202	27-3990	建築設計
㈱大和屋	有馬　修	奈良市朱雀4-14-1	71-8393	一般建築業
㈲ウェブフジマル	石本好昭	奈良市松陽台2-29-4	43-3139	ウェブサイト制作
㈲やまびこ	安垣三津子	奈良市神功3-7-34	70-5003	家事受託業務、介護事業

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経歴	本人の希望			住所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	技術(メンテナンス等)営業	23	医療機器の点検及び修理 医療機器の販売	20万円	9:00～19:00 週休２日制	大阪	生駒市	なし	大卒・普通免許
2	管理栄養士 栄養士	30	福祉施設においての管理栄養士 給食会社での管理運営	20万円	9:00～17:00 週休２日制	奈良	天理市	あり	管理栄養士・普通免許
3	企画デザイン	42	ハンドバックのデザイン企画 在庫・生産管理等	40万円	時間不問 週休２日制	大阪	生駒市	あり	大卒・日商簿記１級 中学・高校美術教員免許
4	製造	35	技術営業、クレーム対応 生産管理業務	15万円	9:00～17:00 週休２日制	大阪	奈良市	なし	マイクロソフトオフィススペシャリスト 中学・高校社会教員免許・普免
5	病院薬剤師	60	薬剤業務約35年 病院薬剤師への指導	――	9:00～17:00	奈良市・東大阪市	奈良市	あり	薬剤師免許 普通免許
6	管理栄養士	23	病院給食においての配膳・洗浄等	17万円	9:00～18:00	奈良・大阪	奈良市	なし	管理栄養士・普通免許 大卒
7	司法書士補助 法律事務所事務	25	菓子の製造・販売	20万円	時間不問 不問	奈良・大阪・京都	生駒市	あり	普通免許 硬筆検定２級
8	不動産営業	49	用地交渉・商品企画と開発 住宅販売と仲介業務約27年	50万円	時間不問 不問	不問	生駒市	あり	１級建築士　宅地建物取引主任者 普通免許
9	技術職 (電気・電子制御)	26	C言語、MATLABでのプログラム設計開発・CADによる図面作成	20万円	時間不問 隔週	奈良・大阪・京都	奈良市	なし	普通免許
10	製造	35	フォークリフト作業 金属プレス・ピッキング作業	35万円	8:30～17:30 週休２日制	奈良	奈良市	なし	フォークリフト免許 普通免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL 0742(36)1601　内線 222

事務局日誌

（期間：H16.11.10～H16.12.9）

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
11月11日(木)	奈良県社会保険委員大会(奈良県文化会館)	11月20日(土)	平成16年度インターンシップ発表会・認定書授与式
11月11日(木)	京滋奈三・広域交流圏研究会第３回連絡会議		(帝塚山大学東生駒キャンパス)
	(京都商工会議所)	11月24日(水)	改正消費税法説明会(当所)
11月19日(金)	リニア中央エクスプレス建設促進経済団体連合会	11月30日(火)	近畿商工会議所連合会平成16年度視察会(産業技術記念館他)
	平成16年度秋期要望活動(国土交通省他)	12月３日(金)	個人情報保護対策セミナー(当所)
11月19日(金)	平成16年度近畿ブロック商工会議所中小企業相談	12月４日(土)	共済日帰りバス旅行(夕日ヶ浦温泉)
	所長会議(天王寺都ホテル)	12月６日(月)	改正消費税税務相談会(～９日)(当所)
11月19日(金)	平成16年度「中小企業活力強化奈良県集会」並びに	12月９日(木)	消費税講習会(当所)
	「中小企業代表者等交流会」(奈良ロイヤルホテル)	12月９日(木)	決算準備講習会(当所)

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6768-5222(代表)
奈良営業所　〒630-8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル TEL 0742-26-5225(代表)
淺沼建物 株式会社
〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6763-2565(代表)

奈良商工会議所の集団扱制度　～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９％安くなるお得な保険制度です～
グループ傷害保険
経営安心部長
引受保険会社　富士火災海上保険株式会社
会員企業の皆様にご加入いただけます！
「経営安心部長」は従業員の就業中の事故に備え、政府労災とは別に独自の補償をするプランです！
お問い合わせは サポートセンター 0120-228-386
奈良支店 0742-35-3150
みんなで入るから、保険料がお得!!



新時代を担う快適創造企業
●土地、建物等の賃貸、資産保全
●入居・原状回復・リニューアル等の工事
●トナーカートリッジ等のリサイクルサービス
●ビル、ホテル等各種施設の総合管理
●各種事業のコンサルテーション
ISO 14001 9001 認証
INTETSU BS
近鉄ビルサービス株式会社
〒556-0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL (06)4397-0230　FAX (06)4397-0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

NTT西日本 CHANGE to CHANGE
インターネット向け超高速光アクセスサービス
Bフレッツ
光が生み出す、超高速通信。これからのインターネットはBフレッツ。
高画質動画もらくらく再生！　大きなデータも高速ダウンロード　つなぎ放題の定額制　複数のプロバイダに同時接続可能
詳しくはこちら
http://www.ntt-west.co.jp/flets/
お申込み・お問合わせは、0120-111701へ
※受付時間／午前９時～午後９時まで
※土・日・祝日も休まず受付致しております。（年末年始を除く）
※携帯電話・PHSからはご利用になれません。ご了承ください。

モネディナー

17:00〜

飲むコース 2,500円

チーズ3種盛り
モルタデッラ
生ハム
鮮魚カルパッチョ
ガーリックトースト
たっぷりキノコのラグーソースパスタ
サラダ
グラスワイン又はグラスビール1杯付き

食べるコース 2,500円

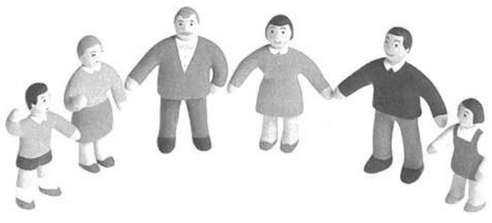
前菜おまかせ3種
本日のスープ
スカンピーと生ハムスパゲティー
スズキのパイ包み焼き又は自然鶏の香草焼
サラダ
パン
コーヒー
デザート

MENU

イタリア リストランテ エルバ 奈良店
奈良市登大路町36−2
商工会議所地階
お問い合わせ 0742-26-6501

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

◯商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所会員サービス課
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
エイアイジー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 35-2411
明治安田生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく———

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

ISO 14001
JQA-EM2283

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



将来に備えて遺言書で残しませんか？
説明に伺います。秘密厳守

登　記・測　量・設　計・各種申請・遺言書等
株式会社 **幸福測量設計事務所**
尾崎　峻　土地家屋調査士 行政書士 事務所
〒630−8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26−3611(代)　FAX 27−0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　URL:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/
詳しくお知りになりたい方は、当社ホームページをごらん下さい。

おかげさまで創業130周年

夢をかたちに　*Chance! Change! Challenge!*



明治7年創業以来、私達は130年の信頼と実績を重ねて参りました。どんどん進化するメイシン。印刷だけにとどまらない、総合コミュニケーション企業を目指します。

ISO 14001
JQA−EM2026

MEISHINSHA
株式会社 明新社
本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
URL　http://www.meishin.co.jp

PASONA

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店
〒630-8241　奈良市高天町38−3　近鉄高天ビル6F
TEL　(0742) 24−1010
FAX　(0742) 24−0700
人材派遣事業　(厚生労働大臣認可番号)　般 29−010005
職業紹介事業　(厚生労働大臣認可番号)　29−ユ−010017
本社:京都市（075）241−4447・滋賀支店:草津市（077）565−7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp